



REPORT SULLA FORMAZIONE ALLA GESTIONE SOSTENIBILE E TUTELA DELLE RISORSE NATURALI E DEI SERVIZI ECOSISTEMICI

/

POROČILO O USPOSABLJANJU IZ TRAJNOSTNEGA UPRAVLJANJA IN VARSTVA NARAVNIH VIROV IN EKOSISTEMSKIH STORITEV

Agricoltura sostenibile e conservazione della natura all'interno della
Riserva Naturale Regionale "Foce dell'Isonzo"

/

Trajnostno kmetijstvo in ohranjanje narave v Deželnem naravnem
rezervatu "Ustje reke Soče"

Versione/Verzija: N. / Št. 1

Autore/Avtor: Comune di Staranzano / Občina Staranzano

Data/Datum: 15.01.2022



INFORMAZIONI SUL DOCUMENTO / PODATKI O DOKUMENTU

| | |
|---|---|
| Work package | Delovni sklop |
| WP 3.3 | DS 3.3 |
| Attività | Aktivnost |
| ATT12 | AKT 12 |
| Risultato | Dosežek |
| 5 seminari sull'importanza dell'agricoltura sostenibile, sul rapporto tra agricoltura e conservazione della natura, sulla biodiversità, sulla protezione di siti Natura 2000 e sulla gestione sostenibile delle risorse naturali. | 5 seminarjev o pomenu trajnostnega kmetijstva, odnosu med kmetijstvom in ohranjanjem narave, biotski raznovrstnosti, zaščiti območij Natura 2000 in o trajnostnem upravljanju naravnih virov. |
| Partner responsabile del risultato | Odgovorni partner za dosežek |
| PP12 | PP12 |
| Autori | Avtorji |
| Comune di Staranzano | Občina Staranzano |
| Titolo del documento | Naslov dokumenta |
| Report sulla formazione alla gestione sostenibile e tutela delle risorse naturali e dei servizi ecosistemici | Poročilo o usposabljanju iz trajnostnega upravljanja in varstva naravnih virov in ekosistemskih storitev |
| Data | Datum |
| 15.01.2022 | 15.01.2022 |
| Il presente documento è redatto in italiano e sloveno. In caso di discordanza o di dubbi interpretativi prevale il testo in lingua italiana. | Dokument je sestavljen v slovenskem in italijanskem jeziku. V primeru neskladnosti ali dvomov pri tolmačenju prevlada italijanski jezik. |
| Il contenuto del presente documento non rispecchia necessariamente le posizioni ufficiali dell'Unione Europea. | Vsebina dokumenta ne odraža nujno uradnega stališča Evropske unije. |



INTRODUZIONE

Nell'ambito dell'attività di sensibilizzazione, educazione e formazione alla gestione sostenibile e tutela delle risorse naturali e dei servizi ecosistemici, il Comune di Staranzano ha realizzato 5 incontri formativi con altrettante tipologie di stakeholder regionali. Tali incontri si sono basati sulle 3 buone pratiche individuate dal Comune sul tema del (buon) rapporto tra agricoltura sostenibile e conservazione della natura. I contenuti scientifici dei seminari sono stati concordati insieme alla Stazione Biologica Isola della Cona (SBIC), l'organo scientifico della Riserva "Foce dell'Isonzo".

Gli incontri si sono svolti nell'autunno 2021, parallelamente all'attività didattica per gli alunni delle scuole elementari e medie dei Comuni dell'Organo Gestore (16 visite guidate sul campo) e agli incontri di formazione con gli insegnanti sulle medesime tematiche (2). I 5 incontri formativi per stakeholder si sono svolti all'interno della Riserva "Foce dell'Isonzo" ed hanno previsto una parte di approfondimento scientifico (per lo più in aula) e una visita sul campo. I programmi dettagliati dei singoli incontri, i fogli firma, le slide e le fotografie realizzate sono allegati a questo report e ne costituiscono parte integrante.

UVOD

V okviru dejavnosti ozaveščanja, izobraževanja in usposabljanja za trajnostno gospodarjenje in varstvo naravnih virov ter ekosistemskih storitev, je občina Staranzano izvedla 5 izobraževalnih srečanj z enakim številom tipologij regionalnih deležnikov. Ta srečanja so temeljila na treh dobrih praksah, ki jih je občina opredelila na temo (dobrega) odnosa med trajnostnim kmetijstvom in ohranjanjem narave. Znanstvene vsebine seminarjev so bile dogovorjene skupaj z biološko postajo otoka Cona / Isola della Cona (SBIC), znanstvenim organom rezervata "Ustje reke Soče".

Srečanja so potekala jeseni 2021 vzporedno z didaktično dejavnostjo za osnovnošolce iz občin Upravnega organa (16 vodenih terenskih ogledov) in z izobraževalnimi sestanki učiteljev na iste teme (2). Za deležnike je v rezervatu "Ustje reke Soče" potekalo 5 izobraževalnih srečanj, ki so vključevala del poglobljenega znanstvenega študija (večinoma v učilnici) in obisk na terenu. Podrobni programi posameznih srečanj, podpisni listi, prosojnice in posnete fotografije so priloženi k temu poročilu in so njegov sestavni del.

1. SEMINARIO PER I SOGGETTI COINVOLTI NELLE BONIFICHE E NELLA GESTIONE DEL SUOLO E DELLE RISORSE IDRICHE.

L'incontro si è svolto nella mattinata del 12.11.2021, presso l'Isola della Cona. All'incontro hanno partecipato 2 operatori del Consorzio di Bonifica della Pianura Friulana, 1 funzionario della Regione Fvg del Servizio di difesa del suolo, lo staff del progetto GREVISLIN per il Comune di Staranzano.

L'incontro si è focalizzato sulla gestione

1. SEMINAR ZA SUBJEKTE, KI SE UKVARJAJO S SANACIJO IN GOSPODARJENJEM TAL TER VODNIH VIROV.

Srečanje je potekalo v jutranjem času dne 12.11.2021, v bližini otoka Cona. Sestanaka sta se udeležila 2 operaterja Konzorcija za melioracijo Furlanske nižine, deželni uradnik FJK iz Službe za zaščito tal in osebje projekta GREVISLIN občine Staranzano.

Srečanje je bilo osredotočeno na upravljanje nasipov in sekundarnega



| | |
|--|---|
| <p>degli argini e del reticolo idrico secondario.</p> <p>Le modalità di gestione della vegetazione degli argini e delle scoline e gli interventi che interessano il reticolo idrico artificiale possono condizionare fortemente la biodiversità presente nelle aree di intervento. Quest'aspetto assume massima importanza in modo particolare quando si opera all'interno delle aree protette. Il progetto Grevislin intende proporre una pianificazione ed uno sviluppo a lungo termine delle infrastrutture verdi, un miglioramento qualitativo delle acque a livello del bacino dell'Isonzo e l'individuazione di buone pratiche agricole finalizzate a minimizzare gli impatti nei confronti degli ecosistemi. Nell'ambito di questo seminario alcuni interventi tecnici hanno messo in evidenza le criticità e le modalità operative d'intervento relative alle tematiche in oggetto. Una escursione sul campo nell'area del Fosso delle ninfee ha consentito di apprezzare alcuni risultati di gestione e di discutere, nel dettaglio, delle modalità e delle tempistiche degli interventi di gestione e manutenzione per favorire la biodiversità.</p> | <p>vodnega omrežja.</p> <p>Načini ravnanja z vegetacijo nasipov in odtokov ter posegi, ki zadevajo umetno vodno omrežje, lahko močno vplivajo na biotsko raznovrstnost na območjih posegov. Ta vidik je izrednega pomena zlasti, ko se deluje znotraj zaščitene območij. S projektom Grevislin se namerava predlagati dolgoročno načrtovanje in razvoj zelenih infrastruktur, izboljšanje kvalitete vodovja v Posočju in ugotavljanje dobrih kmetijskih praks s ciljem zmanjševanja vplivov na ekosisteme. V okviru tega seminarja so nekateri tehnični prispevki izpostavili kritične točke in operative metode ukrepov v povezavi z zadevno tematiko. Na ekskurziji v območju Fosso delle Ninfee (sl. prev. <i>Jarek lokvanjev</i>) se je lahko cenilo nekatere rezultate upravljanja in podrobno razpravljalo o metodah in času ukrepov in vzdrževalnih posegov za spodbujanje biotske raznovrstnosti.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>2. SEMINARIO AGRICOLTORI</p> <p>L'incontro si è svolto nel pomeriggio del 12.11.2021, presso l'Isola della Cona. All'incontro hanno partecipato due agricoltori che possiedono dei terreni agricoli all'interno della Riserva e lo staff del progetto GREVISLIN per il Comune di Staranzano. L'incontro si è focalizzato sui ripristini ambientali e sulle modalità di gestione in favore della biodiversità.</p> <p>Le tecniche agricole e le modalità di intervento sulle superfici coltivate possono condizionare la biodiversità presente. Quest'aspetto assume massima importanza in modo particolare quando si opera all'interno delle aree protette. Nell'ambito di questo seminario alcuni interventi</p> | <p>2. SEMINAR za KMETE</p> <p>Srečanje je potekalo popoldne dne 12.11.2021, v bližini otoka Cona. Srečanja sta se udeležila dva kmeta, lastnika kmetijskih zemljišč znotraj Rezervata in ekipa projekta GREVISLIN za občino Staranzano. Srečanje je bilo osredotočeno na obnovo okolja in metode upravljanja v korist biotske raznovrstnosti.</p> <p>Kmetijske tehnike in načini posegov na obdelovalnih površinah lahko vplivajo na biotsko raznovrstnost. Ta vidik je izrednega pomena zlasti, ko se deluje znotraj zaščitene območij. V okviru tega seminarja so nekateri tehnični prispevki izpostavili rezultate eksperimentalnega monitoringa na kmetijskih območjih z</p> |
|---|---|



| | |
|--|--|
| <p>tecnicisti hanno messo in evidenza i risultati dei monitoraggi sperimentali effettuati in aree agricole sottoposte a differenti modalità di gestione, al fine di evidenziare le migliori tecniche per conciliare produzione e tutela della natura. I monitoraggi hanno riguardato specie indicatrici scelte per valutare la qualità ecologica e morfologica dell'ecosistema fluviale e specie indicatrici scelte per valutare le interazioni tra attività agricole e qualità delle acque.</p> | <p>različnimi metodami gospodarjenja, s ciljem izpostaviti najboljše tehnike za uskladitev proizvodnje z varstvom narave. Monitoring je zadeval indikatorske vrste, izbrane za oceno ekološke in morfološke kakovosti rečnega ekosistema in izbrane indikatorske vrste za oceno interakcij med kmetijskimi dejavnostmi in kakovostjo voda.</p> |
|--|--|

| | |
|--|--|
| <p>3. SEMINARIO GUIDE NATURALISTICHE</p> <p>L'incontro si è svolto nel mattino del 19.11.2021, presso l'Isola della Cona. All'incontro hanno partecipato una laureanda dell'Università di Udine in materie ambientali, 3 guide naturalistiche e lo staff del progetto GREVISLIN per il Comune di Staranzano. L'incontro si è focalizzato sulle relazioni tra attività agricole, gestione del reticolo idrico secondario e biodiversità.</p> <p>Le interazioni tra agricoltura, gestione del reticolo idrico, gestione degli interventi lungo gli argini e gli elementi che caratterizzano le aree protette sono determinanti per garantire un buon livello di biodiversità. Attraverso pratiche di gestione ottimali, si riesce infatti ad ottimizzare i risultati produttivi con la conservazione della biodiversità. Nell'ambito di questo seminario alcuni interventi tecnici hanno messo in evidenza i risultati dei monitoraggi effettuati in aree agricole sottoposte a differenti modalità di gestione al fine di mettere in evidenza le migliori tecniche per conciliare produzione e tutela della natura, nonché le criticità e le modalità operative d'intervento sul reticolo idrico secondario. Un'escursione sul campo ha consentito di apprezzare alcuni risultati di gestione. Durante l'escursione è stato possibile osservare anche il lavoro di monitoraggio svolto</p> | <p>3. SEMINAR ZA NARAVOSLOVNE VODNIKE</p> <p>Srečanje je potekalo dopoldan dne 19.11.2021, v bližini otoka Cona. Srečanja so se udeležili dodiplomska študentka Univerze v Vidmu iz okoljskih študijev in trije naravoslovni vodniki in sodelavci projekta GREVISLIN za občino Staranzano. Na srečanju so se osredotočili na odnose med kmetijskimi dejavnostmi, upravljanjem sekundarnega vodnega omrežja in biotsko raznovrstnostjo.</p> <p>Interakcije med kmetijstvom, upravljanjem vodnega omrežja, upravljanjem posegov vzdolž nasipov in elementi, ki so značilni za zavarovana območja, so ključnega pomena za zagotavljanje dobre ravni biotske raznovrstnosti. Z optimalnimi praksami upravljanja je dejansko mogoče optimizirati proizvodne rezultate in ohranjanje biotske raznovrstnosti. V okviru tega seminarja so nekateri tehnični prispevki izpostavili rezultate izvajanja monitoringa na kmetijskih območjih z različnimi metodami upravljanja, s ciljem izpostaviti najboljše tehnike za uskladitev proizvodnje in varstva narave, pa tudi predstaviti kritične točke in operative ukrepe v vodnem omrežju. Ekskurzija na terenu je omogočila oceniti nekatere rezultate upravljanja. Med ekskurzijo je bilo mogoče opazovati tudi delo monitoringa, ki ga izvaja Univerza v Trstu v</p> |
|--|--|



| | |
|--|---|
| dall'Università di Trieste nelle acque dei fossati adiacenti alcune aree agricole. | vodah jarkov, ki mejijo na nekatere kmetijske površine. |
|--|---|

| 4.SEMINARIO PER AMMINISTRATORI PUBBLICI | 4. SEMINAR ZA JAVNE USLUŽBENCE |
|--|---|
| <p>L'incontro si è svolto nel pomeriggio del 19.11.2021, presso l'Isola della Cona. Il seminario era rivolto sia ai funzionari che agli amministratori dei 4 Comuni dell'Organo Gestore. All'incontro hanno partecipato tre rappresentanti delle Amministrazioni di Staranzano e Fiumicello Villa Vicentina e lo staff del progetto GREVISLIN per il Comune di Staranzano. L'incontro si è svolto principalmente all'aperto e si è focalizzato sulle interazioni tra agricoltura, gestione del reticolo idrico e gestione degli interventi lungo gli argini. È stato messo in luce come, attraverso pratiche di gestione ottimali, si riesca ad ottimizzare i risultati produttivi con la conservazione della biodiversità. Alcuni interventi tecnici hanno messo in evidenza i risultati dei monitoraggi effettuati in aree agricole sottoposte a differenti modalità di gestione al fine di evidenziare le migliori tecniche per conciliare produzione e tutela della natura, nonché le criticità e le modalità operative d'intervento sul reticolo idrico secondario.</p> | <p>Srečanje je potekalo popoldan dne 19.11.2021, v bližini otoka Cona. Seminar je bil namenjen tako funkcionarjem kot uslužbencem štirih občin Organa upravljanja. Srečanja so se udeležili trije predstavniki uprav Staranzano in Fiumicello Villa Vicentina ter osebje projekta GREVISLIN za občino Staranzano. Srečanje je potekalo predvsem na prostem in je bilo osredotočeno na interakcije med kmetijstvom, upravljanjem vodnega omrežja in upravljanjem posegov ob nasipih. Izpostavljeno je bilo, kako je z optimalnimi praksami upravljanja mogoče optimizirati proizvodne rezultate z ohranjanjem biotske raznovrstnosti. Nekateri tehnični prispevki so predstavili rezultate izvajanja monitoringa na kmetijskih območjih z različnimi metodami upravljanja, s ciljem izpostaviti najboljše tehnike za uskladitev proizvodnje in varstva narave, pa tudi predstaviti kritične točke in operative ukrepe na vodnem omrežju.</p> |

| 5 SEMINARIO PER PUBBLICO GENERICO | 5. SEMINAR ZA ŠIRŠO JAVNOST |
|---|--|
| <p>L'incontro si è svolto nella mattina del 2 dicembre, presso l'Isola della Cona. Rivolto al pubblico generico, si è svolto interamente all'aperto. Gli interventi tecnici si sono focalizzati sulle relazioni tra attività agricole, gestione del retico idrico secondario e biodiversità. Le interazioni tra agricoltura, gestione del reticolo idrico, gestione degli interventi lungo gli argini e gli elementi che caratterizzano le aree protette sono</p> | <p>Srečanje je potekalo 2. decembra zjutraj, v bližini otoka Cona. Namenjeno je bilo širši javnosti in je potekalo v celoti na prostem. Tehnični prispevki so bili osredotočeni na razmerja med kmetijskimi dejavnostmi, upravljanjem sekundarnega vodnega omrežja in biotsko raznovrstnostjo. Interakcije med kmetijstvom, upravljanjem vodnega omrežja, upravljanjem posegov vzdolž nasipov in</p> |



determinanti per garantire un buon livello di biodiversità. Le tematiche sono state proposte attraverso un linguaggio accessibile e comprensibile a tutti. Nell'ambito del seminario gli interventi hanno messo in evidenza i risultati dei monitoraggi effettuati in aree agricole sottoposte a differenti modalità di gestione per evidenziare le migliori tecniche per conciliare produzione e tutela della natura, nonché le criticità e le modalità operative d'intervento sul reticolo idrico secondario.

elementi, ki so značilni za zavarovana območja, so ključnega pomena za zagotavljanje dobre ravni biotske raznovrstnosti. Tematike so bile predlagane v vsem dostopnem in razumljivem jeziku. V okviru seminarja so prispevki izpostavili rezultate izvajanja monitoringa na kmetijskih območjih z različnimi metodami upravljanja, s ciljem izpostaviti najboljše tehnike za uskladitev proizvodnje in varovanja narave, pa tudi predstaviti kritične točke in operative ukrepe v sekundarnem vodnem omrežju.